



CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 6^H LA TOUR-DE-TRÊME

Lieu, date / Ort, Datum :	La Tour-de-Trême, terrain de football / La Tour-de-Trême, Fussballplatz Mardi 3 mai 22 (réserve 10 mai) / Dienstag 3. Mai 22 (Reserve 10. Mai)
Vestiaires / Garderoben :	terrain (il est souhaitable que les équipes soient déjà changées en venant au tournoi) Fussballplatz (es ist wünschenswert, dass die Mannschaften bereits umgezogen am Turnier erscheinen)
Arbitrage	joueurs / joueuses des équipes participantes.
Schiedsrichter :	Spieler und Spielerinnen der Mannschaften
Temps incertain / Unbeständige Wetter :	L'information sera transmise sur le site : http://www.affcscup.ch/ (rubrique « Primaire ») au plus tard le jour du tournoi à 10 heures. Die Information wird auf der Website: http://www.affcscup.ch/ (Rubrik « Primarschule ») spätestens am Turniertag um 10 Uhr publiziert.
Responsable du tournoi / Turnierverantwortlich :	Loraine Genoud, 079 697 32 00
Equipes / Mannschaften :	6-10 joueurs par équipe, <i>liste à remettre avant le 1er match.</i> 6-10 Spieler pro Mannschaft, <i>die Liste ist vor dem ersten Spiel abzugeben</i>
Déroulement / Entwicklung :	5 matchs par équipe (10'), sans changement de côté 5 Spiele pro Mannschaft (10'), ohne Seitenwechsel
Finale cantonale / Kantonale Finale :	Les trois premières équipes Filles et les deux premières équipes de chaque groupe Garçons se qualifient pour la finale cantonale vendredi 20 mai dès 17h à Gumefens (réserve: mercredi 25 mai dès 16h.) Die dritte beste Mädchen und die zweite beste Team jeder Knabegruppe sind für das kantonale Finale am Freitag 20. Mai ab 17 Uhr im Gumefens (Reserve: Mittwoch 25. Mai ab 16 Uhr) qualifiziert.
Remarques / Bemerkungen :	En cas d'égalité, on déterminera le vainqueur du groupe d'après les critères suivants / Im Falle der Gleichheit werden wir die Gruppensieger nach folgenden Kriterien ermitteln : a) rencontre directe / direkte Begegnung b) meilleure différence de buts de tous les matchs / bessere Tordifferenz aller Spiele c) meilleure attaque / Anzahl geschossene Tore d) tirs de penalties (5 tirs) / Penaltyschiessen (5 Schüsse)

Chaque équipe prend connaissance du règlement téléchargeable sur le site

<http://www.affcscup.ch/>

Jedes Team nimmt Kenntnis vom, auf der Webseite herunterladbarem, Reglement

<http://www.affcscup.ch/>

FORMATION DES GROUPES

Filles Groupe 1	
Estavannens 1	Pipoz
La Tour-de-Trême L1	Genoud
La Roche/Pont-la-Ville T1	Tinguely
Gumefens 1	Erhbar
Corbières 1	Mooser
Gumefens 2	Erhbar

Garçons Groupe 2		Garçons Groupe 3	
La Tour-de-Trême R1	Gachet	La Tour-de-Trême L3	Genoud
Gumefens 3	Erhbar	La Roche/Pont-la-Ville T2	Tinguely
Estavannens 2	Pipoz	Gumefens 4	Erhbar
La Tour-de-Trême L2	Genoud	La Tour-de-Trême R3	Gachet
La Roche/Pont-la-Ville M	Marmy	Estavannens 3	Pipoz
La Tour-de-Trême R2	Gachet	Corbières 2	Mooser

Heure	Groupe	Equipe 1	Score	Score	Equipe 2	Terrain	Arbitre
13:00	1	Estavannens 1			Gumefens 2	1	Corbières 1
13:00	2	La Tour-de-Trême R1			La Tour-de-Trême R2	2	La Tour-de-Trême L2
13:00	3	La Tour-de-Trême L3			Corbières 2	3	La Roche/Pont-la-Ville T2
13:11	1	La Tour-de-Trême L1			Corbières 1	1	Gumefens 1
13:11	2	Gumefens 3			La Roche/Pont-la-Ville M	2	La Tour-de-Trême R2
13:11	3	La Roche/Pont-la-Ville T2			Estavannens 3	3	La Tour-de-Trême L3
13:22	1	La Roche/Pont-la-Ville T1			Gumefens 1	1	Estavannens 1
13:22	2	Estavannens 2			La Tour-de-Trême L2	2	La Roche/Pont-la-Ville M
13:22	3	Gumefens 4			La Tour-de-Trême R3	3	La Roche/Pont-la-Ville T2
13:33	1	Estavannens 1			Corbières 1	1	La Roche/Pont-la-Ville T1
13:33	2	La Tour-de-Trême R1			La Roche/Pont-la-Ville M	2	Gumefens 3
13:33	3	La Tour-de-Trême L3			Estavannens 3	3	Corbières 2
13:44	1	Gumefens 2			Gumefens 1	1	Corbières 1
13:44	2	La Tour-de-Trême R2			La Tour-de-Trême L2	2	Estavannens 2
13:44	3	Corbières 2			La Tour-de-Trême R3	3	Estavannens 3
13:55	1	La Tour-de-Trême L1			La Roche/Pont-la-Ville T1	1	Estavannens 1
13:55	2	Gumefens 3			Estavannens 2	2	La Tour-de-Trême R2
13:55	3	La Roche/Pont-la-Ville T2			Gumefens 4	3	La Tour-de-Trême L3
14:06	1	Estavannens 1			Gumefens 1	1	Gumefens 2
14:06	2	La Tour-de-Trême R1			La Tour-de-Trême L2	2	Gumefens 3
14:06	3	La Tour-de-Trême L3			La Tour-de-Trême R3	3	Estavannens 3
14:17	1	Corbières 1			La Roche/Pont-la-Ville T1	1	La Tour-de-Trême L1
14:17	2	La Roche/Pont-la-Ville M			Estavannens 2	2	La Tour-de-Trême R1
14:17	3	Estavannens 3			Gumefens 4	3	La Tour-de-Trême L3
14:28	1	Gumefens 2			La Tour-de-Trême L1	1	La Roche/Pont-la-Ville T1
14:28	2	La Tour-de-Trême R2			Gumefens 3	2	Estavannens 2
14:28	3	Corbières 2			La Roche/Pont-la-Ville T2	3	Estavannens 3
14:39	1	Estavannens 1			La Roche/Pont-la-Ville T1	1	Gumefens 1
14:39	2	La Tour-de-Trême R1			Estavannens 2	2	La Roche/Pont-la-Ville M
14:39	3	La Tour-de-Trême L3			Gumefens 4	3	Corbières 2
14:50	1	Gumefens 1			La Tour-de-Trême L1	1	Gumefens 2
14:50	2	La Tour-de-Trême L2			Gumefens 3	2	La Tour-de-Trême R1
14:50	3	La Tour-de-Trême R3			La Roche/Pont-la-Ville T2	3	Gumefens 4
15:01	1	Corbières 1			Gumefens 2	1	La Tour-de-Trême L1
15:01	2	La Roche/Pont-la-Ville M			La Tour-de-Trême R2	2	La Tour-de-Trême L2
15:01	3	Estavannens 3			Corbières 2	3	La Tour-de-Trême R3
15:12	1	Estavannens 1			La Tour-de-Trême L1	1	Gumefens 2
15:12	2	La Tour-de-Trême R1			Gumefens 3	2	Estavannens 2
15:12	3	La Tour-de-Trême L3			La Roche/Pont-la-Ville T2	3	Gumefens 4
15:23	1	La Roche/Pont-la-Ville T1			Gumefens 2	1	Gumefens 1
15:23	2	Estavannens 2			La Tour-de-Trême R2	2	La Roche/Pont-la-Ville M
15:23	3	Gumefens 4			Corbières 2	3	La Tour-de-Trême R3
15:34	1	Gumefens 1			Corbières 1	1	La Roche/Pont-la-Ville T1
15:34	2	La Tour-de-Trême L2			La Roche/Pont-la-Ville M	2	La Tour-de-Trême R1
15:34	3	La Tour-de-Trême R3			Estavannens 3	3	Corbières 2